

TABLE OF CONTENT:	
 Package contents Safety instructions 	 Using the device Features and specifications
1) PACKAGE CONTENTS	

Foldable headphone

2) SAFETY INSTRUCTIONS	
Always take the following precautions before using the "Foldable Headphone with Bluetooth Wireless Technology", hereinafter referred to as the 'device'.	
EXPLANATION OF USED LCONS	

User manua

		REMARK! Follow the instructions in the user manual!
	A	WARNING! Warning for potential risk of death and/or serious irreversible injury!
	<u>/</u> }	WARNING! Risk of electric shock Warning for potential risk of death and/or serious irreversible injury!
	٢	WARNING! Risk of suffocation Warning for potential danger to life and/or serious irreversible injury!
	_ ₽	WARNING! Possible hearing damage To prevent possible hearing damage, do not listen at high volumes for long periods.
	CE	CE MARKING Indicates that the product sold in Europe has been assessed to meet high safety, health, and environmental protection requirements.
		INSTRUCTIONS FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT

(WEEE, the waste electrical and electronic equipment directive) GENERAL INFORMATION Read the instructions for use carefully and keep them safe. If you give this device to other people, please also pass on this manual.
 Only use this device in accordance with the instructions in this user manual s in this user manual. Keep the device and cables out of the reach of children below the age of

y years. This device is intended for domestic or similar use, not for professional use. WARNINGE Do not leave packaging material lying around carelesdy. This may become dangerous playing material for children. Risk of use of the second second

GENERAL SAFETY INFORMATION AND

 Only use the device for its intended purpose.
 Improper use of the device could damage the product.
 The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
 Keep children under strict supervision to prevent them from using the
 device are tracked. device as a toy. Do not allow unsupervised children to dean or maintain this device. Prior to use, check the device for visible external damage. Never operate the

ce under anv mechanical stress. Please handle the device carefully. Jolts, impacts or falls, even from a low

Press training our every concentry, song marked by the probability of ources such as naked flames (hobs, for example).

Do not expose the device to direct sunlight, heat sources, excessive humidity or corrosive environments. Do not use the device if it has falen into water or any other liquid. The warranty will expire immediately if the device is damaged as a result of m observing this user manual. The manufacturer accepts no flability for damage caused by non-compliance with the user manual, negligent use or use which . a result of not

does not comply with the conditions of this user manual. Do not use abrasive cleaning solvents to dean the device. Do not use foreign objects to clean the device. Do not use the device if three are visible signs of damage. Do not use the device if it thas been dropped or does not operate normally. Do not attempt to disassemble or repair the device or modify it in an The device does not contain any parts which can be serviced by the user. The device must be serviced if it has been damaged in any way or if it does not operate properly. Only allow repairs to be carried out by a qualified service centre. Qualified

ntre: after-sales depai prized to carry out such repairs, so that potential hazard can be prevented. If problems are encountered with the device, please retur

WARNING WPP To prevent possible hearing damage, do not listen at high volumes for long periods.

BATTERIES, ELECTRICITY & HEAT The device's rechargeable battery should be charged for \pm 2 hours before the device for the first time.

Make sure your hands are dry before touching the device or charging cable. When plugging in the charging cable, make sure people cannot accidentally pull to ut or trin over it pull it out or trip over it. pull to ution trip over it. Never leave the device to charge unattended. Never leave the device to charging cable for damage. Do not charge the device if the charging cable shows signs of damage. Make sure the charging cable cannot be trodden on or pinched. Do not allow the charging cable to hang over sharp edges and keep it away

rom not objects and naked flames.
Make sure that the device and charging cable do not come into contact with
heat sources, wich a schoptales or naked flames.
Once charging has been completed, always disconnect the charging cable from
the device and put the port over back in place.
Do not attempt to charge the device when the battery is damaged.

event the risk of personal injury, electrical shock, fire or o to the device, never insert metal objects in any opening of the USB charging
 port or any other openings or ports.
 - Product U
 - Product U

 • The rechargeable batteries are built into the device and cannot be replaced.
 - Product R

 • Wanning
 - Do not open the casing as this may result in electric shock!
 - Do not open the casing as this may result in electric shock!

WARNING! To avoid the risk of electric shocks, never immerse the device in water or any other liquid. And do not use it again if this happens. ippens. sh, puncture or dismantle the device; this might damage the battery. ARNING! Damaging the casing and/or piercing the device, can lead

WARNING! Damagin to explosion or fire! Do not use the device in temperatures that fall below 0 °C or exceed 45 °C (± 3 °C). The device is equipped with a safety temperature control chip and therefore does not work exceeding these temperature ranges.

control chip and therefore does not work exceeding these temperature ranges. Battery cells can leak under extreme conditions. Wear protective gloves when handling leaked batteries and dispose of the gloves after use. If the battery leaks, do not allow any battery fluid to come into contact with your skin or yess. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. or water and seek medical advice. WARNING! Do not throw the device into a fire, as it may explode!

Do not dispose of the device in your household waste. Take it to your local recycling station. Contact your local government offices for details.
 WARNING Never cover the device or charging cable with doths, contact your local in order to prevent overheating and potential fire hazards.

3) USING THE DEVICE

Dpen the packaging carefully before taking out the device. Make sure the devi s complete and undamaged. If any components are missing or damaged, instact the vendor and do no use the product. Retain the packaging or recycle in **INHALTSVERZEICHNIS:** accordance with local regulations. Before use, it is advised to clean the device thoroughly with a soft dry cloth. PARTS & FEATURES OF THE DEVICE (IMAGE 1)

A. Headphone B. + button C. 0 button D. - button E. LED indicato F. Aux in port G. Charging port H. Microphone

CHARGING THE DEVICE Carefully plug the connector of the charging cable into the charging port
 (G) of the device.
 Plug the USB connector of the charging cable into a USB port on your comp Plug the USB connector of the charging cable into a USB port on your computer or USB charging.
 The LED indicator (E) lights up red when the device is charging.
 Once charging is completed, the LED indicator (E) will no longer light up and the device will automatically stop charging.
 Unplug the charging cable from the device, which is now ready for use.
 Note ID on out use the device in temperatures that fall below 0⁺ C or exceed 45 °C (± 3⁺C). The device is equipped with a safety temperature control chip and therefore does not work exceeding these temperature ranges.

POWERING THE DEVICE To power on the device, press the 0 button (C) for ± 3 seconds and a voice will sound. red on you will hear a voice, and the LED indicator (E) flashes red PDF 1d blue alternatively.

To power off the device, press the 0 button (C) for \pm 3 seconds and a voice will sound. MAKING A BLUETOOTH® CONNECTION (PAIRING) er on the device, pressing the 0 button **(C)** for ± 3 seconds. Onc rered on, a voice wi**ll** sound, and the LED indicator **(E)** flashes rec the device and your mobile phone, tablet or other Bluetooth® enabled Appliance within 1 m (3 ft) of each other during the pairing process. Make your mobile phone, tablet or other Bluetooth® enabled appliance search for compatible Bluetooth® devices. (Make sure the Bluetooth® function is . mobile phone, tablet or Bluetooth* enabled appliance finds the evice, select "**BT-098** "from the list of found devices." voice will sound and the LED indicator **(E)** will flash, indicating successful pairing. If a paired Bluetooth® enabled device is in range, the device will connect automatically when the device is in Bluetooth® mode.

NOTE! If you would like to connect the device to another Bluetooth® enabled MOTE in you would inde to connect the vertice to another blockouth "reliable device, you must first disconnect if thom the active paired Bluetooth" enabled device. Go to your appliance Bluetooth" settings, select "BT-OPB", and select "disconnect" or "unpair". You can also simplify switch off the Bluetooth" function. When the device has been unpaired and/or does not have an active paired Bluetooth" another does not have the (new) Bluetooth" enabled appliance you want to connect to the device.

f the device does not have an active Bluetooth® connection for 5 minutes, it will automatically power off to save the battery. AUX IN PORT

nect an external audio source to the AUX in port (**F**). You can now only play usic from your connected external audio source on the device. connect the device with an external audio source, you need a imm $\langle = > 3.5$ mm stereo jack cable (not included). CONTROLS

stening to music If you want to play and/or pause music from your connected Bluetooth® enabled appliance, open your media player and press play/pause. The LED indicator (E) of the device will flash blue, when playing music/sound. • Touch the "O button" (E) once: play/pause. • Press the "- button" (D) once: wolume down.

Press and hold the"+ button" (B): next track. Press and hold the "--button" (D): next taxk.
 Press and hold the "-button" (C): wake up voice commands (for both earphones). ("Hey Google" or "Hé, Siri", etc).

Calling zoing calls can be controlled as normal on your mobile phone or incoming and ongoing calls can be con with the "O button" (C) of the device.

Answer Press the "O button" (C) once to answer an incoming call. End Press the "O button" (C) once to end an ongoing call.

Reject Press the "O button" (C) for ± 2 seconds to reject an incoming call Note! If you were listening to music, the music will stop playing when receiving an incoming call. When you end the call, the music will resume automatically.

Note! The device does support the functions of cellular calls. It does not automatically support calling/video applications. TROUBLESHOOTING

My Bluetooth® enabled appliance is not able to pair with the device." Make sure the device is turned ON before beginning the B**l**uetooth® pairing process. Keep the device and your Bluetooth® enabled appliance within 1 M (3 ft) of

Make sure the Bluetooth® feature is enabled on your appliance. Make sure no other Bluetooth® enabled appliance is already connected to can nair my Rhietonth® enabled annliance with the device, but I cannot bea

ny music" Activate the volume on your connected Bluetooth® enabled appliance. Make sure your enabled appliance supports the correct Bluetooth® profile: A2DP, HFP, HSP, AVRCP.

l *cannot get the device into Bluetooth® pairing mode.*" Make sure the device is turned "ON" before beginning the Bluetooth® pairing process. Repeat the steps described in detail under "Making a Bluetooth® connection

CLEANING THE DEVICE oper and regular cleaning will ensure safe operation and extend the lifespan the device. Jse a damp cloth to remove dirt from the device and dry with a dry cloth.

Do not clean the device with strong chemicals - or alkali-based, abrasive or disinfecting agents - because they could damage the surface of the product. Do not immers the device into water or any other liquids. Store in a dry place.

4) FEATURES & SPECIFICATIONS:

 Bluetooth version: 5.3
 Transmission power: Class II Operation distance: ≤ 10 m Bluetooth profiles: A2DP, AVRCP, HFP, HSP Operating frequency: 2402 — 2480 MHz Maximum radio-frequency power transmitted: 2.55 dBm/1.79 mW Speaker resistance: 320 Speaker diameter: Ø 40 mm Frequency response: 20 Hz – 20 kHz Speaker sensitivity: 95 dB ±3 dB Microphone sensitivity: -42 dB ±3 dB Charging port: USB Type-C* Sattery: 150 mAh Li-Polymer (0,555 Wh) ions: 12 x 18 x 8 cm (H x W x D) folder • Weight: ± 160 g

All contents and specification change without prior notice.

INSTRUCTIONS FOR PROTECTING THE ENVIRONMEN WEEE, the waste electrical and electronic equipment directive, applicable in U member states) Your product has been manufactured using high quality materials a components which can be recycled and used again. At the end of its service life, this product cannot be disposed of in normal domestic Your pro waste, but must be taken to a special collection point for recycling ectrical and electronic equipment. This is indicated in the user manual and in The packaging by the crossed—out wheeled dust bin symbol. Used raw materials re suitable for recycling. u can ask your local competent council about the location of your nearest Miction point. By recycling used appliances or raw materials, you are playing an important role in protecting our environment. Correct disposal sensures that waste electrical and electronic equipment (which may contain hazardous substances) is recycled and reused appropriately. It helps avoid potential damage to the environment and human health, wildlife and to preserve matural resources. recycling used appliances or raw materials, you are playing an important

o not dispose batteries in your household waste. Dispose of batteries by Dub in dispose batteries in your modernou waste. Dispose on batteries by taking them to your local recycling station. Contact your local competent government offices for details. The battery contains higher values of lead (Pb), mecrury (Ha) and dispose the dispose of the disp ective (2006/66/FC), the

Pb, Hg, Cd chemical symbols Pb, Hg and/or Cd are shown below the crossed-out

wheeled dust bin symbol.

Declare under our sole responsibility that the product:	and amendment directives (EU) 2015/863
 Product Model No: BT-098 	And standards to which Conformity is declared:
 Product Description: Foldable headphones Product Raing: Input: 5.0V=::, 1.0 A max. Battery: 150 mAh Li-Po (0.555 Wh) Operating frequency: 2402– 2480 MHz Maximum radio-frequency power transmitted: 2.55 dBm / 1.79 mW 	RED: EN 300 28 V2.2.2 (2019-07) EN 301 489-1V2.2.3 (2019-11) EN 301 489-1V3.2.4 (2020-09) EN 55032-2015+A1:2020 EN 55035:2017+A112020 EN E61000-3-2:2019+A1:2021 EN E61000-3-2:2013+A2:2021 EN E61000-3-3:2013+A2:2021 EN E62368-1:2020+A11:2020 EN 62469-2010
Following the provisions of the Directives: • Radio Equipment Directive (RED): 2014/53/EU Destriction of the sum of cartering	- 1102473.2010
 Restriction of the use of certain Hazardous Substances in Electrical 	

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG: - FALTBARE KOPFHÖRER BT-098

) Verpackungsinhalt) Sicherheitsanweisungen) Benutzung des Geräts 1) VERPACKUNGSINHALT

Faltbarer Kopfhörer 2) SICHERHEITSANWEISUNGEN

Treffen Sie immer die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, bevor Si den "Faltbaren Kopfhörer mit Bluetooth kabelloser Technologie" benutzen, hierin das "Gerät" genannt. ERKLÄRUNG VERWENDETER SYMBOLE

ANMERKUNG! Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung! WARNHINWEIS! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen! WARNHINWEISI Stromschlaggefahr Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

WARNHINWEIS! Erstickungsgefahr Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen! WARNHINWEIS! Mögliche Gehörschäden Zur Vermeidung von möglichen Gehörschäden sollten Sie nicht für je Zeiträume bei hoher Lautstärke höre CE-KENNZEICHNUNG Weist darauf hin, dass das in Europa verkaufte Produkt bewert worden ist, damit es die hohen Anforderungen bezüglich Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfü**ll**t. CE Weis

ANWEISUNGEN ZUM SCHUTZ DER UMWELT (EEAG, Rückgewinnung von Elektro- und Elektror ALLGEMEINE INFORMATIONEN

esen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch Venn Sie dieses Gerät an andere Personen we ngsan eitung mit. venden Sie dieses Gerät nur entsprechend der Anweisungen in dieser Vervenden 3: delets otea i fun encypreciento del rainvestangen in dicer Bedienunganelitung.
 Halten Sie das Gerät und die Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern. Das Gerät i tur für den bäußlichen der ähnlichen Gebrauch bestimmt, n für die professionelle Nutzung.
 WARNHINWEISI Lassen Sie kein Verpackungsmaterial achtlos henningen. Kinder könnten es als gefährliches Spielmaterial verwenden. Erstickungsgefahr!

ALLGEMEINE SICHERHEITSINFORMATIONEN UND -ANWEISUNGEN

nden Sie das Gerät nur zweckbestimmt. issbräuchliche Verwendung kann das Produkt beschädiger Eine missolaucuncie verweitung nam und zu rouden versiondigen. Das Gerät ist kein Spielzeug, Halten Sie es von Kinder und Haustieren fern. Halten Sie Kinder unter strenger Aufsicht um zu vermeiden, dass sie das Gerät ab Spielzeug benutzen. Kinder dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder pflegen. erprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf sichtbare äußer eschädigungen. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist. Setzen Sie das Gerät keiner mechanischen Beanspruchung aus. Setzen Sie vorsichtig mit dem Gerät um Stoße, Aufpraße oder Stürze, Bebs aus geringer Höhe, Können das Gerät beschädigen. Verwenden oder lagem Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit starker statischer Bektrizträt oder Magnetfeldern.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien Verwenden Sie das Gerärinktin unmittelbarer Nähe von Utelliudertim Mattrialfell. Verwenden Sie das Gerärinktin unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie offenen Feuerquelen (z. B. Kochfeldern). Setzen Sie das Gerärinktin dem direkten Sonnenlicht, Wärmequellen, übermäßiger Feuchtligkeit oder kronsiven Umgebungen aus. ger Feuchtigkeit oder korrosiven Umgebungen aus. n Sie das Gerät nicht, wenn es in Wasser oder in eine andere

üssigkeit gefallen ist. Flüssigkeit gefallen ist. Die Garantie wird sofort erlöschen, wenn das Gerät als Folge der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung beschädigt wurde. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Missachtung dieser Bedienungsanleitung. Fahlkräsigkeit oder aufgrund von Anwendungen verursacht wurden, die nicht den Bedingungen in dieser Bedienungsanle

venden Sie zur Reinigung des Geräts keine scheuernden Reinigungsmitte Reinigen Sie das Gerät nicht mit Fremdkörpern.
 Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sichtbare Schäden vorliegen.
 Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde oder nicht norma frunktioniert.

as Gerät sollte nicht demontiert, repariert oder auf irgendeine Art und Weise verändert werden. Das Gerät enthälk keine Teille, die vom Benutzer gewartet werden können. Das Gerät muss gewartet werden, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde oder es nicht richtig funktioniert. Reparaturen druften nur von einem ugalhfizierten Kundendienst durchgeführt nepärauren dur en nur von einem guannzeiten kunnentienst durchgefuhrt werden. Qualitzierter Kundendienst kundendienstabellung des Herstellers oder Geschäfts, die zur Durchführung solcher Reparaturen anerkannt und befugt ist, damit potenzielle Gefähren vermieden werden können. Wenn Probleme mit dem Gerät auftreten, geben Sie es bitte an diese Abteilung von

WARNHINWEIS! Zur Vermeidung von möglichen Gehörschäden sollten Sie nicht für lange Zeiträume bei hoher Lautstärke hören.

AKKUS, STROM UND WÄRME

Der Akku des Geräts sollte vor der ersten Benutzung dieses Geräts \pm 2 Stunden lang aufgeladen werden. rn Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Gerät oder stadekabel berühren. hten Sie beim Einstecken des Ladekabels darauf, dass es nicht versehentlich erausgezogen werden kann oder Personen darüber stolpern können. assen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es geladen wird. beprüften Sie das Ladekabel regenlaßig auf Schäden. as Gerät darf nicht geladen werden, wenn das Ladekabel sichtbare Schäden

aufweist. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Ladekabel treten oder es einklemmen Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht in normalen Hausmüll entsorg werden, sonder mussu einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von ekkrischen und elektronischen Gerätt gebracht werden. Dies wird in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung durch die durchgestrichene Müllkonne angezeigt. Die werwendeten Rohstoffe sind recyclinglikig. Sie können die nächstigelegene Sammelstelle bei Ihrer Gemeinde erfragen as Ladekabel darf nicht über scharfen Kanten hängen. Halten Sie es von ojekten und offenem Feuer fern Stellen Sie sicher, dass das Gerät und Ladekabel nicht mit Wärmequellen wie Kochplatten oder offenen Flammen in Kontakt kommen. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, entfernen Sie das Ladekabel immer vom Gerät und setzen Sie die Anschlussabdeckung wieder auf. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu laden, wenn der Akku beschädigt ist. Uurch die Wiederverwertung der Altgeräte oder Rohstoffe leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Die ordnungsgemäße Entsorgung stellt sicher, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (die gefährliche Stoffe enthalten können) in angemessener Weise recycet Lund wiederverwender werden. Es trägt dazu bei, potenzielle Schäd, für die Umwelt, die menschliche Gesundheit und die Tierwelt zu vermeiden die die die Umwelt zu vermeiden.

ierät zu verringern oder zu vermeiden, niemals Metallgegenstände in eine Iffnung des USB-Ladeanschlusses oder in andere Öffnungen oder Anschlüsse ginfuhren. Die Akkus sind dauerhaft im Gerät eingeb WARNHINWEIS! Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da dies zu einem Stromschlag führen kann! WARNHINWEIS!

WARNING VEZZ WARNENG VEZZZ STATUSZCH STATUSZCH Kandl
WARNENG VEZZZ STATUSZCH WARNHINWEIS! Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in Das Gerät darf nicht zerdrückt, durchstochen oder auseinander genommen n, da hierdurch der Akku beschädigt werden kann. WARNHINWEISI Die Beschädigung des Gehäuses und/oder das Einstechen in das Gerät können zu Explosion oder Brand führen! en Sie das Gerät nicht bei Temperaturen, die unter 0 °C oder EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen, die unter U couer über 45 °C(± 3° (Diegen, Das Gerät ist mit einem Schutzchip zur Temperaturüberwachung ausgestattet und funktioniert deshalb nicht außerhalb dieses Temperaturbereichs. Batteriezele mönen unter extreme Bedingungen auslaufen. Tragen Sie Schutzhandschuhe, venn Sie ausgebaufene Batterien handhaben und sie Schutzhandschuhe venn Sie ausgebaufene Batterien handhaben und sie Schutzhandschutzhen sie Schutzhaben si ntsorgen Sie die Handschuhe nach der Verwendung. Wenn die Batterie usläuft, lassen Sie nicht zu, dass Batterieflüssigkeit in Kontakt mit Ihrer Haut oder Ihren Augen kommt. Wein Sie mit Batteriefflüssigkeit in Kontakt gekommen sind, waschen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser und holen ärztlichen Ratein. WARHINKELS!

WARNHINWEIS! Das Gerät nicht ins Feuer werfen, es könnte explodieren!

Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll. Bringen Sie es zu einem Recyclingzentrum vor Ort. Erkundigen Sie sich bei hrer Kommunalverwaltung nach den Einzelheiten. WARHINWEISI Decken Sie das Gerät oder Ladekabel niemals mit Des Bestimmungen der folgenden WARNHINWEIS! Decken Sie das Gerat oder Ladekaden minister Tüchern, Vorhängen oder anderem Material ab, um Überhitzung und mögliche Brandgefahr zu vermeiden.

oder beschäftig sein, konstaktieren Sie den Lieferanten und verwenden Sie das oder beschäftig sein, konstaktieren Sie den Lieferanten und verwenden Sie das Gerät nicht. Die Verpackung sollte aufbewahrt oder in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften recycelt werden. Vor der Verwendung ist es nötig, das Gerät gründlich mit einem weicher enen Tuch zu reinia

TEILE UND MERKMALE DES GERÄTS (ABBILDUNG 1) E. LED-Anzeige F. AUX-Eingang

A. Kopfhörer B. +Taste C. OTaste D. —Taste G. Ladeanschlus H. Mikrofon (EU) DAS GERÄT LADEN

n den Stecker des Ladekahels in den Ladeanschluss Stecken Sie vorsic
 (G) des Geräts. Stecken Sie den USB-Stecker des Ladekabels in einen USB-Anschluss an Ihrer Computer oder USB-Ladegerät. Die LEP-Anzeige (E) leuchter tot auf, während das Gerät aufgeladen wird. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlicht die LED-Anzeige (E) und der Ladevorgang wird automatisch beendet. Immen Sie das Ladekabel vom Gerät, das jetzt einsatzbereit ist.

Timweis! Verwenden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen, die unter 0 Coder über 45 °C (\pm 3 °C) liegen. Das Gerät ist mit einem Schutzchip zur femperaturüberwachung ausgestattet und funktioniert deshalb nicht au remperaturuperwachung ausgestattet und fu dieses Temperaturbereichs. DAS GERÄT FINSCHALTEN

 Halten Sie zum Einschalten die OTaste (C) ± 3 Sekunden lang gedrückt und exertiont eine Stimme.
 Nach dem Einschalten werden Sie eine Stimme hören und die-LED-Anzeige (E) blinkt abwechselnd rot und blau.
 Zum Ausschalten des Geräts halten Sie die OTaste (C) ± 3 Sekunden lang gedrückt und es ertönt eine Stimme.
 EXPLICACIÓN DE LOS ICONOS UTILIZADOS Halten Sie zum Einschalten die O Taste (C) + 3 Sekunden lang gedrückt und

ERSTELLEN EINER BLUETOOTH®-VERBINDUNG (PAIRING)

(PAINING) > Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die O Taste (C) ± 3 Sekunden lang gedrückt halten. Nach dem Einschalten wird eine Stimme erklingen und die LED-Anzeige (E) blinkt abwechselnd rot und blau und zeigt damit an, dass d Gerät im Pairing-Modus ist. Jerat fin Parning–Woods ist. Falten Sie das Gerät während des Pairing–Vorgangs 1 m von Ihrem

Hatten be das Gerät wannen des Painng-vorgangs i m von innem Mobiltelefon, Jahlet oder anderem Bluetosht¹⁻ Ahlenge Gerät entfernt. Lassen sieht Mobiltelefon, Ihren Tablet-Omputer oder ein anderes Bluetosht¹⁻Gerät nach kompatilhen Bluetosht¹⁻-Geräten suchen. (Achten Sie darauf, dass die Bluetosht¹⁻-Funktion eingeschafteit si.) Wenn Ihr Bluetosht¹⁻-Fahles Gerät das Gerät findet, wählen Sie "**BT-098**" aus der Liste der gefundenen Geräte. Es wird eine Stimme ertönen und die-LED-Anzeige (**E**) wird blinken und darurch archfenziche Painion anseinen.

Vinte dum er den der Brann ganzeigen. Nenn sich ein gekoppeltes Bluetooth®-fähiges Gerät in Reichweite befindet, stellt das Gerät automatisch eine Verbindung her, wenn sich das Gerät im ^o-Modus befindet. HINWEIS! Wenn Sie das Gerät mit einem anderen Bluetooth®-fähigen Gerät

verbinden möchten, müssen Sie es erst vom aktiven gekoppelten Bluetooth' fähigen Gerät trennen. Gehen Sie zu den Bluetooth **. Einstellungen Ihres Geräts, wählen Sie, **BT-098** "und dann "Trennen" oder "Pairing aufheben". Sie können auch einfach die Bluetooth*-Funktion ausschalten. urneben". Sie konnen auch einfäch die Bluetooth *-runktion ausschai Venn das Gerät entkoppelt wurde und/oder keine aktive gepaarte Blu

Verbindung mehr hat, wiederholen Sie den Pairingvorgang mit dem (neuen) Bluetooth*-fähigen Gerät, das Sie an das Gerät anschließen möchten. HINWEIS! Wenn das Gerät 5 Minuten lang keine aktive Bluetooth®-Verbindung hat, wird es sich automatisch ausschalten, um den Akku zu schonen.

AUX-EINGANG erbinden Sie eine externe Audioquelle mit dem AUX-Eingang (F). Sie können •tzt nur Musik von Ihrer angeschlossenen externen Audioquelle auf dem Gerät abspielen. Gerat abspielen. Zur Verbindung des Geräts mit einer externen Audioquelle benötigen Sie ein 3,5 mm <=> 3,5 mm Stereo-Klinkenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

BEDIENTASTEN Musik hörer Wenn Sie Musik von Ihrem angeschlossenen Bluetooth *-Fahigen Gerät wiedergeben undvolger anhalten möchten, öffnen Sie Ihren Mediaplayer und drücken Sie auf Wiedergabe/Pause. Die LED-Anzeige (E) des Geräts wird blau

blinken, wenn Musik/Audio abgespielt wird. • Berühren Sie die "O Taste" (C) einmal: Wiedergabe/Pause. • Drücken Sie die "+ Taste" (B) einmal: Lautstärke erhöhen.

Halten Sie die "– Taste" (**B**) gedrückt: nächster Titel. Halten Sie die "– Taste" (**D**) gedrückt: voriger Titel. Halten Sie die "OTaste" (**C**) gedrückt: Sprachbefehle zum Weck Kopfhörer). "Ley Google" oder "Hey Sin" etc.). Telefonieren können wie gewöhnlich auf Ihrem Mobiltelefor n- und ausgehende Anrufe können wie gewöhnlich auf I der mit der "O Taste" (C) auf dem Gerät geregelt werden. Annehmen Drücken Sie die "O Taste" (C) einmal, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.

Antes de usar el dispositivo, examinelo por si hubiese daños externos a la vista. Nunca ponga en marcha el dispositivo si está dañado. No someta el dispositivo a ningún tipo de tensión mecánica. Maneje el dispositivo con cuidado. Las sacuidas, los impactos o las caidas, induso desde baja altura, pueden dañar el dispositivo.

No utilice ni guarde el dispositivo en un lugar sometido a electricidad est

iemplo, hornillos)

lo dunce in guaise contensos. No use el dispositivo cerca de materiales que puedan arder. No utilice el dispositivo cerca de fuentes de calor, como llamas abiertas (por

o exponga el dispositivo a la luz solar directa, fuentes de calor, humedad

excesiva o entornos corrosivos. No utilice el dispositivo si se ha caído al agua o a cualquier otro líquido.

La garantía vencerá de forma inmediata si se producen daños en el dispos debido al incumplimiento de las instrucciones de este manual de uso. El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por los daños causados por

El dispositivo no contiene ninguna pieza que pueda reparar el usuario El dispositivo debe enviarse a reparar si ha sufrido algún daño o si no

Para prevenir lesiones de oido, no es aconsejadire ajust dispositivo a un volumen alto durante mucho tiempo

BATERÍAS, ELECTRICIDAD Y CALOR

ina **ll**ama

n centro de servicio cualificado es el departamento de posventa del bricante o de la tienda, al que se ha considerado reconocido y se le ha

autorizado para realizar las reparaciones adoptando medidas de prevención de los resgos potenciales: En caso de problemas con el dispositivo, devuelvalo alcho departamento. ADVERTENCIAI: Para preventi lesiones de oído, no es aconsejable ajustar el

La batería recargable del dispositivo se debe cargar durante ± 2 horas antes de usar el dispositivo por primera vez. Toque siempre el dispositivo o el cable de carga con las manos bien secas.

uando enchufe el cable de carga, asegúresse de que no se pueda tirar de él iccidentalmente y que nadie pueda tropezar. lo de jen unca el dispositivo desatendido mientras se carga. levise el cable de carga con regularidad por si se hubiese dañado.

Kevise di cable de carga con regularidad por si se hubiese danado. No cargue el dispositivi se i cable de carga presenta señales visibles de daños. Procure que nadie pueda tropezar o pillarse con el cable de carga. No deje que el cable de carga ruegues por bordes afilados y manténgab alejado de objetos calientes yllamas abiertas. Asogúrese de que el dispositivo y el cable de carga no puedan entrar en contacto con fuentes de calor, como placas de cocina o directamente con una llama.

Jna vez completada la carga, desconecte siempre el cable de carga del

dispositivo y vuelva a poner la cubierta del puerto en su sitio. No intente cargar el dispositivo si la batería está dañada. Para reducir o evitar el riesgo de lesiones físicas, descargas eléctricas, inc o daños al dispositivo, no inserte nunca objetos metálicos en ningún orif

cambiar. ADVERTENCIA! No abra la carcasa porque podría causar una descarga eléctrica!

uerto de carga USB o en cualquier otra abertura o puerto. as baterías recargables están integradas en el dispositivo y no se pueden

ADVERTENCIA IPara evitar el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja nunca el dispositivo en agua ni en ningún otro líquido. Y no adpaste, perfore ni desmonte el dispositivo, ya que podría dañarse la pila. ADVERTENCIA I Díanar la carcasa o perforar el dispositivo puede provocar explosiones o incendios!

No utilice el dispositivo a temperaturas por debajo de 0°C o por encima de 45°C (± 3°C). El dispositivo está provisto de un chip de seguridad para control de la temperatura, por lo que no funcionará fuera de este intervalo de temperaturas. En condiciones extremas, las cedas de la batería podrían tener fugas. Utilice

la contactoria extremas, las ceusas de la batería pounan tener rugas. Contre guartes protectores cuando manipule baterías con fugas y tier dos guantes después de usarlos. Si la batería tiene fugas, evite que el líquido entre en contacto con la piel o con los ojos. En caso de contacto, lave el área afectada con

No tire el dispositivo junto con los residuos domésticos, llévelo al punto limpio de su zona. Consulte la información de los servicios municipales para pás de biles.

más detalles. ADVERTENCIA! No cubra nunca el dispositivo ni el cable de carga con telas, cortinas ni ningún otro material, para evitar el riesgo de recalentamiento o incendio.

Nora el paquete con cuidado antes de sacar el dispositivo. Compruebe que el dispositivo esté completo y no tenga daños. Si falta algún componente c i observa algún daño, póngase en contacto con el proveedor y no utilice el

producto. Conserve el envase o recícle lo conforme a la normativa loca

Antes de usar el dispositivo, se recomienda limpiarlo a fondo con un paño

PIEZAS Y FUNCIONES DEL DISPOSITIVO (IMAGEN 1)

Con cuidado, enchufe el conector del cable de carga en el puerto de carga
 (G) del dispositivo.
 Enchufe el conector USB del cable de carga en un puerto USB del ordenador o

de un cargador USB. El piloto indicador **(E) l**ucirá de color rojo mientras el dispositivo se esté

apagará y el dispositivo dejará de cargarse automáticamente. • Desenchufe el cable de carga del dispositivo y podrá empezar a usarlo. **Nota:** No utilice el dispositivo a temperaturas por debajo de 0 °C o por enc

45 °C (\pm 3 °C). El dispositivo está provisto de un chip de seguridad para control la temperatura, por lo que no funcionará fuera de este intervalo de temperatur

Para encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón O (C) durante ± 3 segundos, hasta oír una voz. Una vez encendido, oirá una voz y el piloto indicador (E) parpadeará

alternando una luz orja y una azul. Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón O (C) durante ± 3 segundos, hasta oír una voz.

ESTABLECIMIENTO DE UNA CONEXIÓN BLUETOOTH* (EMPAREJAMIENTO)

ina luz roja y una azul, lo que indica que el dispositivo está en modo de

Ulfatur (19 y una ezur, vega, minera y anti-emparejamiento, Mantenga el dispositivo y el lefénon móvil, tableta u otro aparato con Bluetooth* a una distancia de menos de 1 n durante el proceso de sincronización. Desde el teléfono móvil, la tableta u otro aparato con Bluetooth*, inicie una búsqueda de dispositivos Bluetooth* compatibles (Verifique que la función discusto de since bulletada).

Buetooth[®] está habilitada). Cuando el teléfono móvil, la *tablet* u otro aparato con Bluetooth[®] detecte este dispositivo, seleccione «**BT-098** » en la lista de dispositivos encontra

Se oirá una voz y el piloto indicador (E) parpadeará, lo que indica que los

aparatos se han emparejado correctamente. Si hay algún dispositivo con Bluetooth® sincronizado en el área de alcance,

antes tendrá que desconectarlo del aparato con Bluetooth[®] sincronizado activo. Vaya a los ajustes de Bluetooth[®] del aparato, seleccione « **BT-098** »

¦ATENCIÓN! Si el dispositivo no tiene una conexión Bluetooth® activa durante 5 minutos, se apagará automáticamente para ahorrar batería.

Conecte una fuente de audio externa al puerto de entrada AUX (**F**). Entonces, solo podrá reproducir música de la fuente de audio externa conectada al

Jispositivo. Para conectar el dispositivo a una fuente de audio externa, necesitará un cable

escuchar música o detenerla desde el aparato con Bluetooth®

conectado, abra el reproductor multimedia y pulse el botón de reproducción/ pausa. El piloto indicador **(E)** del dispositivo parpadeará de color azul mientras

Las llamadas entrantes y salientes se pueden controlar de manera normal con el

Responder Pulse el «botón 0» (C) una vez para responder a una llamada

 Rechazar

 Pulse el «botón 0» (C) durante ± 2 segundos para rechazar una llamada entrante.

Nota: Si estaba escuchando música, la música se interrumpirá al recibir una llamada entrante. Cuando finalice la llamada, la música se reanudará

Nota: El dispositivo es compatible con las funciones de llamada del teléfono móvil. No admite automáticamente las aplicaciones de llamadas y vídeo.

No consigo emparejar un aparato con Bluetooth ^e con el dispositivo». Compruebe que el dispositivo está encendido antes de iniciar el proceso de emparejamiento Bluetooth^a.

«He emparejado un aparato con Bluetooth® con el dispositivo, pero no se oye

la música». • Active el volumen del aparato con Bluetooth[®] conectado. • Verifique que el aparato es compatible con el perfil Bluetooth[®] correcto: A2DP, HFP, HSP, AVRCP.

«No consigo activar el modo de emparejamiento Bluetooth® en el dispositivo» Comprude que el dispositivo de compargamento obcedente de longosmo-comprude que el dispositivo está encendido antes de iniciar el proceso de emparejamiento Bluetooth". A lepital os pasos descritos en el apartado «Establecimiento de una conexión Bluetooth" (emparejamiento)».

emparejamiento Bluetooth". Mantenga el dispositivo y el aparato con Bluetooth" a una distancia de menos de 1 m uno de otro durante el proceso de emparejamiento. Verifique que la durición de Bluetooth "está habilitad ao en el aparato. Compruebe que no haya otro aparato con Bluetooth" conectado al dispositivo.

Finalizar Pulse el «botón 0» (C) una vez para finalizar una llamada

se reproduce música o sonidos. • locar el +obotó nº. (C) una vez: reproducción/pausa. • Pubar el +obotó n+. (B) una vez: subir el volumen. • Pubar el +obotó n+. (D) una vez: bajar el volumen. • Mantener pubado el +obotó n+. (B): pista siguiente. • Mantener pubado el +obotó n-. (B): pista anterior. • Mantener pubado el +obotó n-. (D): pista anterior. • Mantener pubado el +obotó n-. (B): pista anterior. • Mantener pubado el +obotó n-. • Mantener pubado el +obotó n-. • Mantener pubado el +obotó no. • Mantener pubado el +obotó

eléfono móvil o mediante el «botón Ó» (C) del dispositivo

PUERTO DE ENTRADA AUX

CONTROLES

Llamadas

iticamente

SOLUCIONAR PROBLEMAS

Escuchar música

continuación, la opción correspondiente para desconectar o desempa nplemente, desactive la función Bluetooth®. Una vez desvinculado el

a conexión Bluetooth®sincronizada activa, ón con el aparato con Bluetooth® (nuevo) que

el dispositivo pulsando el botón O (C) durante ± 3 segundos. Una dido, oirá una voz y el piloto indicador (E) parpadeará alternando

Una vez que se haya completado la carga, la luz del piloto indicador (E) se

E. Piloto indicador F. Puerto de entrada auxiliar

G. Puerto de carga
 H. Micrófono

agua abundante y acuda a un médico. ADVERTENCIA! No tire el dispositivo al fuego porque podría explotar!

3) USO DEL DISPOSITIVO

D. Boton – CARGA DEL DISPOSITIVO

ENCENDIDO DEL DISPOSITIVO

Auriculares Botón + Botón 0

.. nes solo pueden efectuarse en un centro de servicio cualificad

ncumplimiento de las instrucciones de este manual, por un uso negligente c incumplimiento de las instrucciones de este manual, por un uso neo se os ajuste a las condiciones de este manual. No utilice disolventes abrasivos para limpiar el dispositivo. No utilice objecto extraños para limpiar el dispositivo. No utilice di este extraños para limpiar el dispositivo. No utilice di este dispositivo si presenta señales visibles de daños. No utilice di este dispositivo si se ha caído o si no funciona con normalidad. No trate de desmontar o reparar el dispositivo, ni modificato de ningú

LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO

quitar la suciedad del dispositivo y séquelo con

Aî

. Casque audio . Bouton + . Bouton 0 D. Bouton –

un pario seco. No limpie el dispositivo con productos químicos fuertes ni con agentes de base alcalina, abrasivos o desinfectantes, ya que podrían dañar la superficie

del producto. No sumerja el dispositivo en agua ni en ningún otro líquido. Guárdelo en un lugar seco.

Versión de Bluetooth: 5.3
 Potencia de transmisión: Clase II
 Alcance: ≤ 10 m
 Perfiles Bluetooth: A2DP, AVRCP, HFP, HSP

puesta en frecuencia: 20 Hz — 20 kHz isibilidad de los altavoces: 95 dB ±3 dB

Sensibilidad del micrófono: -42 dB ±3 dB

Peso: ± 160 g

ecursos naturales

Baterías/pilas:

reccional integrad

Potencia de entrada: 5,0V==, 1,0 A máx. Puerto de carga: USB Type-C° Batería: Polímero de litio de 150 mAh (0,555 Wh) Dimensiones: 20 x 20 x 8 cm (H x A x L) desplegados

ensiones: 12 x 18 x 8 cm (H x A x L) plegado

Todo el contenido y las especificaciones que se m manual están sujetos a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES PARA PROTEGER EL MEDIO AMBIENTE

(RAEE, la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos aplicable en los Estados miembros de la UE)

El producto que ha adquirido está hecho con materiales y componentes de gran calidad que se pueden reciclar y reutilizar. A final de su vida útil, este producto no se puede tirar con la basura

final de su vida vitil, este producto no se puede triar con la basura mornal, sino ques e debe llevra a un punto limpio de recogida de residuos para recidaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Esta precaució indica en el manual de uso y en el envase mediante el símbolo del contened residuos con ruedas tachado. Las materias primas empleadas se pueden reci Puede consultar a los servicios municipales competentes la ubicación del p de recogida de noteridos y materias primas está realizando una contribu impactarba la noteración gonte competentes pueden cel puede note in a porteción do muestro prodios apointes.

In rectar logitario solos of matche primary, car catazana un commi importante a la protección de nuesto medio ambiente. Una retirada correcta garantiza que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (que podrían contener sustancias peligrosa) se recidarán y retultizarán adecuadamente. Ayuda e avirar daños potenciajes al medio ambiente y a la salud de las personas y la fauna, así como a preservar los

Baterias/pilas: No tirelas baterias/pilas junto con los residuos domésticos. Para eliminarlas, lévelas al punto limpio de su zona. Consulte a los servicios municipales competentes para conocer más detalles. La información siguiente solo es aplicable a los Estados momentes de la UE. Si la bateria o la pila contienen valores de glormo (PD), mercurio (IS)

Pb. Hg. Cd o cadmio (Cd) superiores a los definidos en la Directiva relativa a pilas y acumuladores (2006/66/CE), los símbolos químicos Pb, Hg y/o Cd s mostrarán con el símbolo del contenedor de residuos con ruedas tachado.

(FR) MODE D'EMPLOI : CASQUE AUDIO PLIABLE

Veuillez toujours respecter les précautions suivantes avant d'utilise le « Casque Audio Pliable à Technologie Bluetooth sans fil», ci-après dénommé l'« appareil».

REMARQUE ! Suivez les instructions dans le manuel d'utilisation

AVERTISSEMENT ! Avertissement pour risque de mort et/ou blessures graves et irréversibles !

AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution Avertissement pour risque de mort et/ou blessures graves et irréversibles !

AVERTISSEMENT ! Risque d'étouffement Risque menaçant la vie et/ou blessures graves et irréversibles !

AVERTISSEMENT ! Dommages auditifs possibles Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez p niveaux de volume élevés pendant de longues période:

MARQUAGE CE Indique que le produit vendu en Europe a été évalué afin de répondre à des exigences élevées en matière de sécurité, de sant et de protection de l'environnement.

CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (DEEE, la directive relative aux déchets d'équipements électrique

Lise attentivement le mode d'emploi et conservez-le en lieu súr. Si vous remettez cet appareil à une autre personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Utilisez cet appareil uniquement en respectant les consignes de ce mode d'emploi. Tenir l'appareil et les càbles hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou similaire, et pas à un usage

Protessionnel. AVERTISSEMENT I Ne laissez pas traîner l'emballage. Celui-ci pourrait être dangereux si des enfants jouent avec. Risque de suffocation !

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET CONSIGNES

Surveillez de près les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Ne laisse pas des enfants sans surveillance nettoyer ou entretenir cet appare Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil ne présente pas de dommage externes visibles. Ne faites jamais fonctionner l'appareil s'il est endommagé N'exposez pas l'appareil à des contraintes mécaniques.

faible hauteur, peut endommager l'appareil. N'utilisez ou ne stockez pas l'appareil dans un endroit soumis à une forte

électricité statique ou des champs magnétiques. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matières inflammables. N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des

W utilisze pas'i apparel à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues (une cuisinière par exemple).
 N'exposez pas l'apparel à la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, une humidité excessive ou un milieu corrosif.
 V utilisze pas l'apparels à la tombé à feau ou dans tout autre liquide.
 La garantie sera immédiatement annulée s'i Japparell set endommagé en conséquence du onn-respect du modé c'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect du mode d'ornels i. une une leix contro nues utilisation qui so exercat par la parte

d'emploi, une utilisation négligente ou une utilisation gui ne respect du mode

N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil de quelque Nessayez pao ce venumer, ve se pues o venues de la mainer que ce soit. L'appareil ne contient aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur. L'appareil doit être réparé s'il est endommagé de quelque manière que ce soit ou s'il ne fonctionne pas correctement. - Faites uniquement réparei Jappareil par un centre de réparation qualifié.

Centre de réparation qualifié service après vente du fabrication qualifié. Centre de réparation qualifié service après vente du fabricant ou magasin, reconnu et habilité à effectuer des réparations, afin de prévenir d'éventuels dangers. Si l'appareil présente des problèmes, veuillez le retourner à ce centre

de réparation. AVERTISSEMENT ! Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

La batterie rechargeable de l'appareil doit être chargée pendant ± 2 heures avant la première utilisation de l'appareil. Veillez à bien avoir les mains sèches avant de toucher l'appareil ou le câble

Veillez à bien avoir les mains sèches avant de toucher l'appareil ou le càble de recharge.
Lorsque le càble de recharge est branché à l'appareil, faites attention à ce que personne ne puiss titrer actidentellement ou trebucher sur ce càble.
Ne laissez jamais l'appareil en cours de charge sans surveillance.
Assurez-vous régulièrement que le càble de recharge est endommagé.
Ne chargez pas l'appareil si le càble de recharge est endommagé.
Veillez à ce que le càble de recharge ne puisse pas étre piétiné ou coincé.
Ne laissez pas pendre le càble de recharge est endommagé.
Veillez à ce que l'appareil et de càble de recharge rentres tranchartes, et tenez-le éloigné des objets frauds et des flammes nues.
Veillez à ce que l'appareil et de càble de recharge rentrent pas en contact avec des sources de chaleur telles qu'une plaque de cuisson brûlante ou des flammes nues.

e fois que l'appareil est entièrement chargé, débranchez toujours le câble de

recharge de l'appareil et replacez correctement le couvercle du port d'entrée. N'essayez pas de charger l'appareil lorsque la batterie est endommagée. Pour réduire ou prévenir le risque de blessure corporele, choc électrique, incendie ou dommage à l'appareil, n'insérez jamais d'objets en métal dans les

ouvertures du port de recharge USB ou dans toute autre ouverture ou port. Les batteries rechargeables sont intégrées à l'appareil et ne peuvent pas être

remplacées

BATTERIES, ÉLECTRICITÉ & CHALEUR

Varilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'objets étrangers pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il présent des signes visibles de dommage. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas normal

xposez pas l'appareil a des contraintes mecaniques. inipulez l'appareil avec précaution. Tout choc, impact ou chute, même de

Utilisez uniquement l'appareil aux fins pour lesquelles il a été conçu. Une utilisation inappropriée de l'appareil pourrait l'endommager. Cet appareil n'est nas un instructure.

eléctricos y electrónicos (RoHS 2011/65/UE y Directivas de enmienda (UE) 2015/863

Y las normas respecto a las que s

 RED:

 EN 300 328/V2.2.2 (2019-07)

 EN 301 489-1V2.2.3 (2019-11)

 EN 301 489-1V3.2.4 (2020-09)

 EN 5503:2015+A1:2020

 EN S503:2015+A1:2020

 ENIEC 61000-3-2:2019+A1:2021

 EN 61000-3-2:2019+A1:2021

 EN 64200-3-2:2019+A1:2020

 EN 62302-2:2019+A1:2020

 EN 62402-2:201+A1:2020

 EN 62402-2:201+A1:2020

 EN 62479-2010

Utilisation de l'appareil
 Caractéristiques et spécifications

Mode d'emploi

declara la conformidad:

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto: • Marca del producto: Roseland • Ref. del modelo del producto: BT-098

ción del producto:

Valores nominales del producto: Entrada: 5,0 V==, 1,0 A máx. Batería: Polímero de litio de 150 mAh (0,555 Wh)

Frecuencia de funcionamiento: 2402 – 2480 MHz

Máxima potencia de radiofrecuencia transmitida: 2,55 dBm / 1,79 mW

Directiva de equipos radioeléctricos (RED): 2014/53/UE

Cumple las disposiciones de las

urectiva sobre restricciones a la utilización de determinadas

BT-098

SOMMAIRE:

Contenu du paquet
 Instructions de sécurité

Casque audio pliable

et électroniques)

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1) CONTENU DU PAQUET

2) CONSIGNES DE SÉCURITÉ

EXPLICATION DESICÔNES UTILISÉES

Auriculares plegables

4) CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES

Fernies bale touris Aczar, Artic, Jinr, Jos Frecuencia de funcionamiento: 2420 – 2480 MHz Máxima potencia de radiofrecuencia transmitida: 2,55 dBm / 1,79 mW Resistencia de los altavoces: 32.0 Diámetro de los altavoces: 8/40 mm Denviento ne forenoria: 2014. 2014

Beenden Drücken Sie die Anruf zu beend rücken Sie die "O Taste" (C) einmal, um einen andauernden Anruf zu beenden
 Ablehnen

 Halten Sie die "O Taste" (C) ± 2 Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

Hinweis! Wenn Sie Musik hören, wird die Musikwiedergabe unterbrochen wenn Sie einen eingehenden Anruf erhalten. Wenn Sie das Telefongespräc beenden, wird die Musik automatisch wieder eingeschaltet. inweis! Das Gerät unterstützt die Funktionen von Mobilfunkanrufen. Es rstützt nicht automatisch Anruf–/Video–Anwendungen FEHLERBEHEBUNG Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist, bevor Sie mit dem

Bluetooth®-Pairingvorgang beginnen. Halten Sie das Gerät während des Pairingvorgangs 1 m vom Bluetooth®fähigen Gerät entfernt. • Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth[®]-Funktion auf Ihrem Gerät aktiviert ist. • Stellen Sie sicher, dass kein anderes Bluetooth[®]-fähiges Gerät bereits mit de Grätensbunden ist. Stellen Sie sicher, das: Gerät verbunden ist.

"Ich kann mein Bluetooth®-fähiges Gerät mit dem Gerät paaren, aber kann ine Musik hören." Aktivieren Sie die Lautstärke auf Ihrem verbundenen Bluetooth®-fähigen Gerät. Achten Sie darauf, dass Ihr aktiviertes Gerät das richtige Bluetooth®-Profil unterstützt. A2DP, HFP, HSP, AVRCP.

"Ich kann das Gerät nicht in den Bluetaath"-Pairing-Modus bringen" • Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist, bevor Sie mit dem Bluetoath"-Pairingvorgang begingen Bluetooth®–Pairingvorgang beginnen. Niederholen Sie die Schritte, die unter "Erstellen einer Bluetooth® Verbindung (Pairing)" beschrieben sind. DAS GERÄT REINIGEN

Richtige und regelmäßige Reinigung gewährleistet einen sicheren Betrieb und verlängert die Lebensdauer des Geräts. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um Schmutz vom Gerät zu entfernen und trocknen Sie es danach mit einem Tucknenm Tuch ab. Reinigen Sie das Gerät nicht mit starken Chemikalien – oder mit auf Alkali basierenden Mitteln, Scheuer- oder Desinfektionsmitteln – da sie die Oberfläche des Produkts beschädigen könnten. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit. Trocken Lagern

4) FUNKTIONEN UND TECHNISCHE ANGABEN:

 Bluetooth–Version: 5.3
 Sendeleistung: Klasse II Betriebsreichweite: s 10 m
 Bluetooth-Profile: ADDP, AVRCP, HFP, HSP
 Betriebsfrequenz: 2402 – 2480 MHz
 Maximal übertragene Funkfrequenzleistung: 2,55 dBm / 1,79 mW
 Lautsprecherwiderstand: 32 Ω Lautsprecherwiderstand: 32.0
 Durchmesser des Lautsprechers: Ø 40 mm
 Frequenzgang: 20 Hz – 20 kHz
 Lautsprecher-Empfindlichkeit: 95 dB ± 3 dB
 Integrierters Mikrofon mit kugelförmiger Richtd
 Mikrofonempfindlichkeit: -42 dB ± 3 dB

 Eingangsleistung: 5,0V ----, 1,0 A max.
 Ladeanschluss: USB Type-C[®]
 Akku: 150 mAh Lithium-Polymer (0,555 Wh)
 Maße: 20 x 20 x 8 cm (H x B x L) auseinanderge Waße: 12 x 18 x 8 cm (H x B x L) zusammengefalte Gewicht: ± 160 a

Die Änderung aller Inhalte und der technischen Daten in Anleitung ist ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. ANWEISUNGEN ZUM SCHUTZ DER UMWELT AWWEISUNGEN ZUM SCHUTZ DER UMWELT (EEAG, Rückgewinnung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, In EU-Mitgliedstaaten anzuwenden) Im Produkt wurde aus qualitativ hochwertigen Materialien und Mitgliedstaaten anzuert und wiederverwendet werden können. Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht im normalen

Sie können die nächstgelegene Sammelstelle bei Ihrer Gemeinde erfrager Durch die Wiederverwertung der Altgeräte oder Rohstoffe leisten Sie eine

b) Control of Control Contr

gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS): 2011/65

Élektronikgeräten (RoHS): 2011/ EU und Änderung der Richtlinie (EU) 2015/863

Und Normen, für die Konformität

erklärt wird: RED: • EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) • EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) • EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

EN 55035:2017 + A11:2020

EN 62368-1:202
 EN 62479:2010

(ES) MANUAL DE USO: AURICULARES PLEGABLES

 1) Contenido del paquete
 3) Uso del dispositivo

 2) Instrucciones de seguridad
 4) Características y especificaciones

Manual de us

1) CONTENIDO DEL PAQUETE

2) INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

iOBSERVACIÓN! ¡Siga las instrucciones del manual de usuario!

iADVERTENCIA! ¡Advertencia de posible peligro de muerte o lesión grave irreversible!

ADVERTENCIA! Riesgo de descarga eléctrica ¡Advertencia de posible peligro de muerte o lesión grave irreversible!

ADVERTENCIAI Riesgo de asfixia ¡Advertencia de posible peligro de muerte o lesión grave irreversible!

Infeversione:
 Infeversione:
 ADVERTENCIA! Possibles daños al oído
 Para prevenir lesiones de oído, no es aconsejable ajustar el
 dispositivo a un volumen alto durante mucho tiempo seguido.

Angentia and realing and

ea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro. Si ransfiere el dispositivo a otras personas, entrégueles también este manual.

Interstet conception of the provide provide in the gate of anticontext contension. Use este dispositivo unicamente conforme a las instrucciones de este manual. Mantenga el dispositivo y los cables fuera del alcance de los menores de 8 años Este dispositivo se ha diseñado exclusivamente para uso doméstico, no es apto para uso profesional.

para uso profesional. **¡ADVERTENCIA!** No deje materiales de embalaje tirados de forma descuidada porque podrían convertirse en un juguete peligroso para los niños nenueños : **Biesco de asfizia!**

INFORMACIÓN GENERAL E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Itilice el dispositivo únicamente para los fines para los que se ha concebido. Luso inadecuado del dispositivo podría dañarlo.

los animales domésticos. Vigile siempre a los niños para evitar que utilicen el dispositivo como un

juguete. No permita a ningún niño limpiar o realizar tareas de mantenimiento de este

te dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños y

los niños pequeños. ;Riesgo de asfixia!

INFORMACIÓN GENERAL

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:20

und die natürlichen Ressourcen zu erhalten

erklären in unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt:

Verantwortung, dass das Produkt • Produktmarke: Roseland • Produktmodell Nr. : **BT-098**

Produktbeschreibung: Faltbare

Kopfhörer • Produktnennkapazität: Eingang: 5,0V==, 1,0 A max. Akku: 150 mAh Lithium-Polymer (0,555 Wh) • Betriebsfrequenz: 2402 – 2480 MHz

Den Bestimmungen der folgenden

der Verwendung bestimmt

BT-098

ÍNDICE:

Auriculares plegables

Richtlinie über die Harmonisierung

Kopfhörer

Batterien:

AVERTISSEMENT ! Nouvrez pas le boîtier, vous risquez de vous électrocuter ! éclarons en toute responsabilité que , AVERTISSEMENT ! Pour éviter tout risque d'électrocution, ne AVERTISSEMENT I Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pongez jamais l'appareil dans l'eau ou nimporte quel autre liquide. • Nécarsez pas, ne percez pas ou ne démontez pas l'appareil ; cela pourrait endommager la batterie. • AVERTISSEMENT ! L'endommagement du hoitier et/ou son e du produit : Roseland Nº de modèle du produit : BT-098 on du produit : Casque audio pliable • Puissance du produit : Entrée : 5.0 V==, max. 1.0 A Pile : 150 mAh Li-Po (0,555 Wh) ent peut provoquer une explosion ou un incendie Wuttilisez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 45°C (± 3°C). À des fins de sécurité, l'appareil est doté d'un micropuce de contrôle de la température de sorte qu'il se bloque lorsque la température excéde ces valeurs. - Dans certaines conditions extrêmes, les batteries pouraient couler. Portez Fréquence d'opération : 2402 – 2480 MHz maximale de radio transmise : 2,55 dBm frequence t / 1,79 mW es gants de protection lorsque vous manipulez des batteries qui coulent jetez les gants après l'utilisation. Si la batterie coule, évitez le contact du Conforme aux dispositions des quide de la batterie avec votre peau ou vos yeux. En cas de contact, rincez sondamment à l'eau et consultez un médecin. AVERTISSEMENT! Directives : Directive RED (Radio Equipment Directive) : 2014/53/UE Limitation de l'utilisation de AVERTISSEMENT! Ne jetez pas l'appareil dans un feu, car il pourrait exploser ! Nejetez pas l'appareil dans les ordures ménagères. Déposez-le à votre point local de recyclage. Contactez les autorités locales pour plus de détails. AVERTISSEMENT I Ne jamais recouvrir l'appareil ou le câble de recharge de tissus, rideaux ou autres matieres, afin d'éviter la surchauffe et les éventuels risques d'incendie. dans les équipements électrique

3) UTILISATION DE L'APPAREIL Ouvrez l'emballage avec précaution avant d'en sortir l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est complet et en bon état. Si des composants manquent ou sc endommagés, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil. Conserv

l'emballage ou recyclez-le conformément aux réglementations locales. Avant toute utilisation, il est conseillé de nettoyer soigneusement l'app un chiffon doux et sec. PIÈCES ET FONCTIONS DE L'APPAREIL (IMAGE 1) E. Voyant LED F. Port d'entrée AUX G. Port de recharge
 H. Microphone

CHARGER L'APPAREIL Insérez avec précaution le connecteur du câble de recharge dans le port de recharge (G) de l'appareil. Brancher le connecteur USB du câble de recharge à un port USB de votre oronateur ou chargeur USB. Le voyant LED (E) devient rouge lorsque l'appareil est en cours de chargemen Une fois le chargement termine (Le voyant LED (E) s'éteint et l'appareil cesse automatiquement de se recharge. Débranchez le câble de recharge de l'appareil, qui est maintenant prêt à être utilisé.

etre utilise. **Remarque II** vullisez pas l'apparel à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C (\pm 3°C). A des fins de sécurité, l'appareil est doté d'un micropure de contrôle de la température de sorte qu'il se bloque lorsque la température excède ces valeurs. ALLUMER L'APPAREIL Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton 0 (C) pendant \pm 3 secondes,

une voix retentira. ne fois l'appareil allumé, vous entendrez une voix, et le voyant LED **(E)** clignotera alternativement en rouge et en bleu. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton 0 (C) pendant \pm 3 secondes, ÉTABLIR UNE CONNEXION BLUETOOTH® (COUPLAGE)

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton O (C) pendant \pm 3 secondes. Une fois l'appareil allumé, vous entendrez une voix et le voyant LED (E) dignotera alternativement en rouge et en bleu, indiquant qu'il est en mode decouptage. decouptage. Tenez Tappareil et votre smartphone, tablette ou tout autre appareil Bluetooth^{**} amoins de 1 m Jun de l'autre pendant le processus de couptage. Laisser votre téléphone mobile, tablette ou autre appareil Bluetooth^{**} Casurer que la fonction

chercher des périphériques Bluetooth[®] compatibles. (S'assurer que la fonction Bluetooth[®] soit allumée). Bluetooth[®] soit allumee). Dès que votre smartphone, tablette ou autre appareil Bluetooth[®] trouve l'appareil, sélectionnez « **BT-098** » dans la liste des périphériques ine voix retentira et le vovant LED (E) clignotera, indiguant que le couplage

est réussi. Si un périphérique Bluetooth® se trouve à proximité, l'appareil se connectera automatiquement lorsqu'il se trouvera en mode Bluetooth®. REMARQUE ! Si vous souhaitez connecter l'appareil à un autre appare Datexooht'', "Irdiaund Valdou deconincerri vappancha vap Bluetooht'' artif couplé. Allez dans les paramètres Bluetooht'' de vatre appareil, sélectionnez « **BE-1098** », puis sélectionnez « déconnecte» ou « découpler». Vous pouvez également tout simplement aussi désacti la fonction Bluetootht[®], Une fois l'appareil découplé et/ou sil ha plus de connexino. Bluetootht[®] active actives la couplana eye le

REMARQUE! Si l'appareil n'a pas de connexion Bluetooth° active pendant 5 minute i J'éteindra automatiquement pour économiser la pile. PORT D'ENTRÉE AUX nort d'entrée ALIX **(E)** Vous i z une source audio externe de printimement jouer la musique pr nectée de l'appareil.

ur connecter l'appareil à une source audio externe. vous avez besoin d'un câble ,5 mm <=> câble jack stéréo 3,5 mm (non inclus couter de la musique Lcourer de la musique Pour Jancer ou mettre sur pause la musique de votre appareil Bluetooth*, ouvrez votre Jecteur multimédia et appuyez sur play/pause. Le voyant LED (E) de l'appareil d'ignote en bleu lorsqu'i Joue de la musique/émet des sons. - f Fleurez Je & bouton 0 > (C) une fois : play/pause. - Appuyez une fois sur le & bouton + > (D) = Jougnetter le volume. - Appuyez une fois sur le & bouton + > (D) = Jougnet volume. - Appuyez sur le souton + > (D) = baiser volume. - Appuyez sur le bouton + > (B) et maintenez -le enfoncé : passer au numéro suivant.

COMMANDES

Appels

rez sur le « bouton — » (D)et maintenez-le enfoncé : revenir au numéro précédent. Appuyez sur « bouton 0 » **(C)** et maintenez-le enfoncé : activer les commandes vocales (pour les deux écouteurs). (« Salut Google » ou « Hé, Siri », etc.).

portable ou avec le « bouton 0 » (C) de l'appareil
 Répondre à un appel

 Appuyez une fois sur le « bouton 0 » (C) pour répondre à un appel entrant.
 Raccrocher Appuyez une fois sur le « bouton 0 » (C) pour dôturer un appel

 Rejeter un appel

 Appuyez sur le « bouton 0 » (C) pendant ± 2 secondes pour refuser un appel entrant

Remarque ! Si vous êtes en train d'écouter de la musique, la musique s'arrêtera orsque vous recevez un appel. Lorsque vous mettez fin à l'appel, la musique Remargue ! L'appareil prend en charge les fonctions d'appels ce lulaires. Il ne rend pas automatiquement en charge les applications d'appels et de vidéo

SOLUTION DE PROBLÈMES Mon périphérique Bluetooth® n'arrive pas à se coupler à l'appareil. » Assurez-vous que l'appareil est allumé avant d'entamer le processus de couplage Bluetooth®.

et votre périphérique Bluetooth® à moins d'1 M l'un de l'autre renez réplane de troite perspirate que buevour a monis d'inn une e a pendant le couplage. Assurez-vous que la fonction Bluetooth[®] est activée sur votre appareil. Vérifiez qu'aucun autre périphérique Bluetooth[®] n'est déjà connecté à l'appareil.

l'arrive bien à coupler mon périphériaue Bluetooth® à l'appareil, mais ie

 Activeze volume de votre appareil Bluetooth[®] connecté.
 Assurez-vous que votre appareil prend en charge le profil Bluetooth[®] correct : A2DP, HFP, HSP, AVRCP. « Je n'arrive pas à mettre l'appareil en mode de couplaae Bluetooth®, »

round en la compage Buercontre and and envine env (couplage). »

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

n nettoyage adéquat et régu i durée de vie de l'appareil. Utilisez un chiffon humide pour enlever la saleté de l'appareil et séchez-le wave un chiffin sec. Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques puissants, des agents alcalins, abrasifs ou désinfectants, ceux-ci pourraient endommager la surfac na produce. N'immergez nas l'annareil dans l'eau ou tout autre liquide

ment sûr et prolongera

Stockez-le dans un endroit sec. 4) CARACTÉRISTIQUES ET SPÉCIFICATIONS :

Version Bluetooth : 5,3 Puissance de transmission : Classe II Distance de fonctionnement : s 10 m Profils Bluetooth : A2DP, AVRCP, HFP, HSP Fréquence d'opération : 2402 - 2480 MHz Puissance maximale de radio fréquence transmise : 2,55 dBm / 1,79 mW

Impédance haut-parleurs : 32 Ω Diamètre des haut-parleurs : Ø 40 mm

Damber des hau-parteurs : 94 Annue Reponse en fréquence : 20 Hz 2 O KHz Sensibilité haut-parleurs : 95 dB ± 3 dB Micro annifiercionnel intégré Sensibilité du microphone : -42 dB ± 3 dB Puissance d'entrée : 5,0V =..., 1,0 A max. Port de recharge : USB Type-C Prid e : 150 mAh, Li Polymére (0,555 Wh) Dimensions : 20 z 0 x 8 cm (H x L x P) deplié Dimensions : 12 x 18 x 8 cm (H x L x P) replié Polist : = 1 f0n L'ensemble des contenus et spécifications mentionnés dans ce mode l'emploi sont susceptibles de modifications sans avis préalable CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (Directive DEEE - Déchets d'équipements électriques et électror applicable dans les États membres de l'UE) nts électriques et électroniques,

Poids: ± 160 g

apprecisione dans uses traits membrorise do LU de la materiaux de haute qualité et de composants qui peuvent être recycles et réutilisés. A la fin de sa ducé de vice, ce produit na de fabrica de la autoritational de la materiaux ducé de vice, ce produit na de la pasté piet dé dans les ordures ménagères, mais il doit être remis à un point de collecte spécial pour le recyclage de se quipements électriques et électroniques. Ceci est indiqué dans le mode d'emploi et sur l'emballage par un conteneur de déchets baré d'una crèt. Les matiènes nomineur utiliéges nouvent d'une crechte. d'une croix. Les matières premières utilisées peuvent être recyclées. Renseignez-vous auprès de votre municipalté au sujet de l'emplacement de voire point de collecte le plus proche En recychant les appareils usagés ou les matières premières, vous jouez un rôle important dans la protection de l'environnement.

e tri garantit que les déchets d'équipements électriques et électroniques (g Le up do man que la soubstance d'apprentiss d'exchange la construction des particuliss é de manière appropriée. Le recyclage permet d'éviter les dommages potentiels à environnement et à la santé humaine, à la faune et à la flore sauvages et aux essources naturelles. le jetez pas les batteries dans les ordures ménagères. Pour jeter les batteries

ne jetez pas les dattenies dans les ordunes menageres. Four jeter les dattenies, remettez-tes à la station de recyclage locale. Contactez les autorités locales compétentes pour plus de détails. Les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux pays membres de l'UE. Si la batterie contient un taux de plomb (Pb), de mercure (Hg) et/ou Pe hg. dc de contient un taux de plomb (Pb), de mercure (Hg) et/ou les batteries (2006/66/LE), les symboles chimiques du Pb, du Hg et/ou du Cd anaraciscent sous les combade dur contenent hard. sent sous le symbole du conteneur barré.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE et électr 2015/86 Ainsi qu'aux normes par rapport auxquelles la conformité est déclaré RFD - EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09 EN 55032:2015+A1:2020
 EN 55032:2015+A1:2020
 EN 55035:2017+A11:2020
 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
 EN 61000-3-3:2013+A2:2021 EN 62368-1:2020+A11:2020 EN 62479:2010

(IT) MANUALE UTENTE: CUFFIE PIEGHEVOLI BT-098

INDICE:
 1) Contenuto della confezione
 3) Utilizzo del dispositivo

 2) Istruzioni di sicurezza
 4) Caratteristiche e specifiche
 1) CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

 Cuffie pieghevoli Manuale utent 2) ISTRUZIONI DI SICUREZZA Adottare sempre le seguenti precauzioni prima d Pieghevoli con Tecnologia Wireless Bluetooth", di il "dispositivo".

SPIEGAZIONE DELLE ICONE UTILIZZATE OSSERVAZIONE! Seguire le istruzioni del manuale utente!

AVVERTENZA! Avvertenza per potenziale rischio di morte e/o gravi lesioni irreversibili! AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica Avvertenza per potenziale rischio di morte e/o gravilesioni irreversibili! AVVERTENZA! Rischio di soffocamento Avvertenza per potenziale pericolo di vita e/o gravi lesioni irreversibili!

AVVERTENZA! Possibili danni all'udito Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

MARCATURA CE Indica che il prodotto venduto in Europa è stato v soddisfare elevati requisiti di sicurezza, salute e p ambientale nduto in Europa è stato valutato pe ambientale. ISTRUZIONI PER LA TUTELA DELL'AMBIENTE (RAEE, direttiva relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

'রি

INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro. In caso di ressione del dispositivo a terzi, consegnare anche il presente manuale. Utilizzare di dispositivo unicamente in conformità alle istruzioni fornite nel presente manuale utente. Tenere il dispositivo e i cavi fuori della portata di bambini con meno di 8 anni. Il dispositivo de destinato a uso domestico o simile, non professionale. AVVERTENZA! Non Jasciare incustodito il materiale da imballaggio in AVVERTENZA! Non lasciare inclustorito in materiare da inicianaggio in quanto potrebbe costituire un gioco pericoloso per i bambini. Rischio di soffocamento!

A ISTRUZIONI E INFORMAZIONI DI SICUREZZA GENERALI Utilizzare il dispositivo soltanto per lo scopo previsto.

Ulaso improprio potrebbe danneggiare il dispositivo. Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici. etta sorveglianza per impedire loro di utilizzare il i bambini sotto stretta sorveglianza per imperiore iore or example itivo come un giocattolo. Insentire ai bambini di pulire o sottoporre a manutenzione il dispositivo rima dell'uso, controllare eventuali danni esterni visibili sul dispositivo. Non azionare il dispositivo se dannegiato. Non sottoporre il dispositivo con cuza. Sollecitazioni imeccaniche. Maneggiare il dispositivo con cuza. Sollecitazioni, impatti o cadute, anche da aftezza rilotta, possono danneggiare il dispositivo. Non utilizzare o fonere il dispositivo in ambiente soggetto a forte elettricità atica compi magnetici. on utilizzare il dispositivi o prossimità di materiali infiammabili. on utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di fonti di calore come amme librer (ad es. piani cottura). on esporre il dispositivo a radizzione solare diretta, fonti di calore, umidità o ambienti corrosivi. a utilizzare l'apparecchio in caso di caduta in acqua o in altro tipo di liquido.

 La garanzia decade immediatamente in caso di danni al dispositivo causati da mancata osservanza delle presenti sitruzioni per l'uso. Il produttore dedina qualsiasi reponsabilità per danni causati da mancato rispetto delle istruzioni riportate all'interno del presente manuale utente, negligenza o uso non nportaz eta minerino dei pesente manouetterie, reuginguia conforme alle condizioni indiciate nel presente manuale. Non utilizzare opi estranei per pulire il dispositivo. Non utilizzare di giopotitovo se i riscontrano segni visibili di dan Non utilizzare il dispositivo si ni scontrano segni visibili di dan Non utilizzare il dispositivo si ne so di caduta o funzionamento

e di smontare o riparare il dispositivo, né di modificario in alcun o non contiene componenti riparabili dall'utente ione qualora sia stato danneggiato e modo o se non funziona correttamente. azioni possono essere eseguite esclusivamente da un centro di 12a qualificato. Centro di assistenza qualificato: reparto post-vend le produttore o del negozio, riconosciuto ato ad eseguire tali

er produttore o del negozio, riconosciuto e autorizzato ad eseguire tali parazioni, in modo da prevenire potenziali pericoli. In caso di problemi con il positivo, restituita ba tale reparto. AVVERTENZAI Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

A BATTERIE, ELETTRICITÀ E CALORE

 La batteria ricaricabile del dispositivo deve essere caricata per ± 2 ore prima utilizzare il dispositivo per la prima volta.
 Accertarsi di avere le mani asciutte prima di toccare il dispositivo o il cavo Quando si collega il cavo di ricarica accertarsi che nessuno possa tirarlo via o inciamparci accidentalmente. Non lasciare mai il dispositivo in carica incustodito. Controllare regolarmente eventuali danni al cavo di ricarica Non ricaricare il dispositivo se il cavo di ricarica mostra segn

giamento. a rsi che il cavo di ricarica non possa essere calpestato o schiacciato. Non lasciare che il cavo di ricarica venga appeso su spigoli vivi e tenerlo lontar da oggetti caldi e fiamme libere. Assicurarsi che il dispositivo e il cavo di ricarica non vengano a contatto con fonti di calore, quali piastre o f Completata la ricarica, scollegare sempre il relativo cavo dal dispositivo e riposizionare la copertura della porta. vo quando la batteria è danneggiata.

o danni al dispositivo non inserire oggetti metallici nell'apertura della porta di ricarica USB né in altre aperture o porte. e ricaricabili sono integrate nel dispositivo e non possono essere sostituite. AVVERTENZA! Non aprire la struttura in quanto ciò potrebbe causare scossa elettrica!

AVVERTENZA! Onde evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere mai il dispositivo in acqua o altro liquido. E non utilizzarlo più se ciò accade. Non rompere, perforare o smontare il dispositivo; ciò può danneggiare la DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

AVVERTENZA! I danneggiamento dell'involucro e/o la perforazione el dispositivo può provocare esplosioni o incendi!
 Non utilizzare il dispositivo a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 45 °C (± 3 °C). Il dispositivo è dotato di un chip di sicurezza per il controllo della temperatura e non funziona quimidi oltre questi range. In condizioni estreme possono verificarsi perdite dalle celle della batteria.
 N. modello prodotto: BT-098

 Nontrollo della temperatura e non funziona quimidi oltre questi range. In condizioni estreme possono verificarsi perdite dalle celle della batteria.
 Descrizione prodotto: Cuffie pieglevoli

Indissare guanti protettivi quando si maneggiano batterie che perdono esmaltire i guanti protettivi quando si maneggiano batterie che perdono contatto del fluido on la pelle ogli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con acqua in abbondanza e consultare un medico. • **AVVETTRIZI** AVVERTENZA!

Non gettare il dispositivo nel fuoco in quanto possono esplodere! Non gettare il dispositivo nei ruuco ni quanto possono especiale di anticipazza e del dispositivo nei rifiuti domestici. Portarle alla vostra stazione ecologica locale. Per maggiori dettagli rivolgersi alle sedi competenti in loca indirutta e di restritiva e di especiale di anticipazza e del dispositivo nei rifiuti domestici. Portarle alla vostra stazione ecologica locale. Per maggiori dettagli rivolgersi alle sedi competenti in loca indirutta e di anticipazza e di antico di andi ricinata e di andi di antica e deventuali rischi di incendio.

Aprire l'imballaggio con cautela prima di estrarre il dispositivo. Verificare che il dispositivo sia integro e privo di danni. Qualora i componenti risultino mancanti o danneggiati, contatare il rivenditore e non utilizzare il prodotto. Conservare l'imballaggio o riciclarlo in conformità alle regolamentazioni locali.

Prima dell'uso, si consiglia di pulire accuratamente il dispositivo con un panno PARTI E CARATTERISTICHE DEL DISPOSITIVO (IMMAGINE 1)

E. Indicatore LED F. Porta di ingresso Aux G. Porta di ricarica H. Microfono i. Cuffia 6. Pulsante + 7. Pulsante 0 9. Pulsante –

CARICAMENTO DEL DISPOSITIVO Inserire con cautela il connettore del cavo di ricarica nella porta di ricarica (G) del dispositivo.
 Inserire il connettore USB del cavo di ricarica in una porta USB del computer o del caricabatterie USB. Durante il processo di ricarica del dispositivo l'indicatore LED (E) si accende di rosso. Una volta terminata la ricarica, l'indicatore LED **(E)** si spegne e i**l** dispositivo

essa automaticamente la ricarica. Scollegare II cavo di ricarica dal dispositivo, che è ora pronto per l'uso. Notal Non utilizzare il dispositivo a temperature inferiori a 0° Co superiori a 45°C (La 3°C). Il dispositivo e dotato di un chip di sicurezza per il controllo della temperatura en onfuziona quindi lorte questi range. ALIMENTAZIONE DEL DISPOSITIVO Per accendere il dispositivo tenere premuto il pulsant dopo di che il dispositivo emette un segnale acustico. muto il pulsante 0 (C) per ± 3 secondi

Ina volta acceso si udirà un segnale acustico e l'indicatore LED (**E) l**ampeggia nente in rosso e blu. e premuto il pulsante 0 (C) per ± 3 secondi Per spegnere il dispositivo tenere premuto il pui dopo di che il dispositivo emette un segnale acu:

CREAZIONE DI UNA CONNESSIONE BLUETOOTH® (ACCOPPIAMENTO) accentere il dispositivo tenendo premuto il pulsante O (C) per ± 3 secondi. Una volta acceso si udirà un segnale acustico e l'indicatore LED (E) lampeggerà alternatamente in rosso e blu ad indicare che il dispositivo è in modalità di inte il processo di accoppiamento, tenere il dispositivo e il telefono cellulare, tablet o altro apparecchio abilitato Bluetooth® entro una distanza di 1 m l'uno dall'altro. di 1 m Tuno dal'altro. Eseguire la ricerca di apparecchi Bluetooth[®] compatibili con il cellulare, il tablet o altro dispositivo abilitato Bluetooth[®] (Accertarsi che la funzione Bluetooth[®] sia attivata). Quando un telefono cellulare, un tablet o un apparecchio abilitato Bluetooth[®] trova il dispositivo, selezionare[®] **BT-098** "dall'elenco dei dispositivi

ivo emette un segna**l**e acustico e **l**'indicatore LED **(E) l**ampeggerà ad nucare la corretta esecuzione dell'accoppiamento. - Se un dispositivo accoppiato abilitato Bluetooth⁺ si trova entro il raggio d'azione, il dispositivo si connetterà automaticamente quando si troverà in modalità Bluetooth⁺.

NOTA! Se si desidera collegare il dispositivo ad un altro disp Bluetoath^{*}, è necessario prima scallegarlo dal dispositivo abilitata Bluetoath^{*} attiva accappiato. Accedere alle impostazioni Bluetoath^{*} del poprio apparecchia, selezionare "BLO98^{*}, quindi selezionare "Disconenti" o "Disaccoppia". È inoltre possibile disattivare semplicemen la funzione Bluetoath^{*}. Quando i dispositivo è stato scollegato e/o non ha una comessione Bluetoath^{*} attiva accappiata, ripetere il processo di accoppiamento an (Louvo) apparecchio abilitato Bluetoath^{*} che si des collegare al dispositivo. e possibile disattivare semplicemente

NOTA! Se il dispositivo non dispone di una connessione Bluetooth" attiva per 5 minuti, si spegne automaticamente per risparmiare la batteria. PORTA DI INGRESSO AUX

Collegare una sorgente audio esterna alla porta di ingresso AUX (F). Ora è possibile riprodurre la musica dalla propria sorgente audio esterna collegata aldirenzitive vo jack stereo da 3,5 mm <=> 3,5 mm (non incluso).

COMAND Ascoltare musica e si desidera riprodurre e/o mettere in pausa la musica dall'apparecchio luetooth° collegato, aprire il lettore multimediale e premere play/pause. urante la riproduzione musicale/sonora l'indicatore LED (E) del dispositiv lampeggia in blu. • Toccare il "pulsante 0" (C) una volta: riproduzione/paus

Ioccare II "pubante U" (C) una volta: riproduzione/pussa. Premere II "pubante -" (B) una volta: riduzione dal volume. Premere II "pubante -" (D) una volta: riduzione dal volume. Premere e tenere premuto II "pubante -" (B): traccia puccesina. Premere e tenere premuto II" pubante -" (D): traccia precedente. Premere e tenere premuto II" pubante -" (C): traccia precedente. Premere e tenere premuto II" pubante O" (C): cromandi vocal per la sveglia (per entrambe le cuffie). ("Hey Google" oppure "Siri", ecc). Chiamata

e controllate come di consueto su Le chiamate in arrivo e in corso possono essere controllate con telefono cellulare o tramite il "pulsante 0" (C) del dispositivo. Risposta Premere il "pulsante 0" (C) una volta per rispondere ad una chiamata in arrivo.

Fine Premere il "pulsante 0" (C) una volta per terminare una chiamata Rifiuta
 Rifiuta

 Premere il "pulsante 0" (C) per ± 2 secondi per rifiutare una chiamata in arrivo

Notal Se si stava ascoltando musica, la riproduzione viene interrotta nel momento in cui si riceve una chiamata. Conclusa la chiamata, la musica iprenderà automaticamente.

Nota! Il dispositivo non supporta le funzioni dei cellulari. Non supporta automaticamente le applicazioni di chiamata/video. **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Assicurarsi che il dispositivo sia acceso prima di iniziare il processo di accoppiamento al Bluetooth". Mantenere il dispositivo e il proprio apparecchio abilitato Bluetooth" entro Ti netro funo dall'altro durante il processo di accoppiamento. Venficare che la funzione Bluetooth" sia attivata sull'apparecchio. Assicurarsi che runsan altro dispositivo audio abilitato Bluetooth "si agià

collegato al dispositivo. "Riesco ad accoppiare il mio apparecchio audio abilitato Bluetooth® con il positivo, ma la musica non si sente". Attivare il volume sull'apparecchio abilitato Bluetooth® connesso.

Verificare che l'appare A2DP, HFP, HSP, AVRCP. chio abilitato supporti il profilo Bluetooth® corretto

 Assicurarsi che il dispositivo sia acceso prima di iniziare il processo di accoppiamento al Bluetooth".
 Ripetere junti descritti in dettaglio al paragrafo "Creazione di una connessione Bluetooth" (accoppiamento)." PULIZIA DEL DISPOSITIVO Un'adeguata pulizia regolare garantirà il funz estenderà la durata del dispositivo.
Utilizzare un panno umido per rimuovere la con un panno asciutto. on pulire il dispositivo con sostanze chimiche aggressive oppure agenti disinfettanti, abrasivi o a base alcalina, in quanto po

perficie de**l** prodotto. ro in acqua o a**l**tri liquidi. 4) CARATTERISTICHE E SPECIFICHE:

Versione Bluetooth: 5.3 Potenza di trasmissione: Classe II

rofili Bluetooth: A2DP. AVRCP. HFP. HSP namento: 2402 - 2480 MH; Potenza massima di radiofrequenza trasmessa: 2,55 dBm/1,79 mV enza altoparlanti: 32 Ω tro degli altoparlanti: Ø 40 mm sibilità altoparlanti: 95 dB ±3 df Sensibilità microfono: –42 dB ±3 dB

tenza di ingresso: 5,0 V==, 1,0 A max. 'ta di ricarica: USB Type-C° 'teria: 150 mAh Li-polimero (0,555 Wh) nensioni: 20 x 20 x 8 cm (H x L x P) non pi Dimensioni: 12 x 18 x 8 cm (H x L x P) piegate Peso: ± 160 g

Tutti i contenuti e le specifiche menzio soggetti a modifiche senza preavviso. RUZIONI PER LA TUTELA DELL'AMBIENTE (RAEE, direttiva relativa ai rifuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche applicabile negli stati membri del UE) Applicabile negli stati membri dell'UE) Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e com di alta qualità che possono essere ricidati e riutilizzati. Al terr della sua vita utile, il prodotto non può essere smaltito come i normale rifiuto domestico, ma deve sesere conferito a un centro di raccolta specifico per il ricidaggio di attrezzature elettriche ed elettroniche. è indicato nel manuale utente e sull'imballaggio dal simbolo del bidone barr na croce. Le materie prime utilizzate sono adatte al riciclo. Iersi alle autorità locali competenti per conoscere l'ubicazion cegliendo di ricidare apparecchi usati o materie prime si offre un contribut mportante alla tutela dell'ambiente. impur cante ana tuteta dell'ambiente. Lo smaltimento corretto garantisce che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche che possono contenere sostanze pericolose) siano ricidati e riutilizzati in modo appropriato. Aiuta ad evitare potenziali danni all'ambientu e allo salute dell'uomo, alla fauna selvatica e a preservare le risorse naturali. Batterie:

non smaltire le batterie nei rifiuti domestici. Smaltire le batterie confer al centro di riciclaggio in loco. Per maggiori dettagli rivolgersi alle sedi competenti locali. Competenti locali. Le seguenti informazioni sono valide solo per gli stati membri dell'UE. Se la batteria contiene valori maggiori di piombo (Pb), mercurio (Hg) Pb, Hg, Cd e/o cadmio (Cd) rispetto a quanto definito nella direttiva sulle batteri (2006/66/CE), i simboli chimici Pb, Hg e/o Cd sono indicati sotto il simbolo del

dichiariamo sotto la nostra esclusiva 2011/65/UE e direttive di modir responsabilità che il prodotto (UE) 2015/863 N. modello prodotto: BT-098 e agli standard a cui è dichiarato

RED: • EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) Descrizione prodotto: Currie pieghevoli
 Potenza del prodotto: Ingresso: 5,0 V ==, 1,0 A max. Batteria: 150 mAh Li-Po (0,555 Wh)
 Frequenza di funzionamento: 2402 – 2480 MHz EN 301 489–1 V2.2.3 (2019–11)
 EN 301 489–17 V3.2.4 (2020–09)
 EN 55032:2015+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2

Potenza massima di radiofrequenza trasmessa: 2,55 dBm / 1,79 mW

elettriche ed elettroniche (RoHS):

0 Ø 0 GO 00 -0 0

表現するには、デバイスに接信する (新した) obtained 村の梅蒔とのペアリングプロセスを繰り返します。

1日日アクティアとない場合、バッテリー主要的するために自然のご来送かせつになります。

0

AUX入力ボート

手バイス。 デバイスまれ田オーディオンースに毎日するには、13 mm+++12 mm ステレオシャックヤーブル(市場していません)が必要さす。

コントロール the second se

ト・クラン」(注)を1回中町:日東京下げます。 「キボラン」(目)を発行し、回のトラック。 「「ドウン」(目)を発行し、第のトラック。 INTERNA ICLARING, BROTCHARR INT. KANDOL . I THEY BOURDED # THE BILL BILL .

デバイスの部品と機能(画像1) A9×7+> 日本ボタン

£LADインジャータ F.オーキシンボート G.充電ボート L0792 4.712 D.-#92 デバイスの発電 モモケーブルのコチクタモモモデートに営業に等し込みます。

デバイスのボートにし 対象ケーブルの(形なつホクタを)

コンピューターまたはいな生産課題

・デバイスの光電中は、しびインジケーター(2)が赤く洗灯します。 ・充電が発了すると、100インジターキ(1)は他们しなくなります。 後電が充了すると、デバイエの汽電は最新的に作ぶします。 デバイスから発展ケーブルを始きます。これで決地できるようになります。 BEI PCUTARECURRLOUTCHPV

デバイスの電源供給

電話をかける

0

を信用して通常だあり影響できます。

目的わり

機能と仕様について

uireless/(-1/s>:V5.3

通信電力:2938

デバイスの集団をオンにするには、 (パタン 10) を201時に… MAGGAY. 電波を入れると参加を開これ、180インジキー学びかれた止ます。 あと考えてなにの消します。 マバイスの電源をまつにするには、 65.9 2 (1) を35000%し、

満分通ります。 wireless担続 (ペアリング) のドラン 12) を30回停してデバイス応義局を入れます。

ボバイスと株形電話、オブレット、その色のakeion時時を

ペアリング死用中は、対応検診的主を1メートル (1フィート) 以内に起意します。 ABRIDTING .

変換性のある wireless デバイスを解釈します

デバイスがwherinsモードのときに自動的に増加します

value fam. 機能がまっになっていることを確認してください。 情報意味: タブレッド、uninger 特に確認が デバイスの場合は、見つかったデバイスのリストから「多下の時」を選択します。 - 潜水が構立、140インジケータ (名) かき消し、 ペアリンダとなかしました。 ペアリンダとわたelementはGFバイスが現然内にある場合、デバイスは

最後および連携中の連続は、例母電路をたはデバイスの「日本タン」(1)

HURNTTECH. BURDI CIRLER.

IN SALE-T-TERS BOOKLEBALGEVELLAS, BARTINE, BARTER, BARTER,

注意、ディレイスは技術業法法語の研究をサポートしていますが、通知ビデオ

このアルムアルに対象されていますべたの内容はおびり時に、午台にしてまたれをことがあります

アプリケーションは自動的にはサポートされません。

数1948年版 30 m 10144日 コロファイル: A2019-0FF015P-A9102F - 数1948年度第1:5402 - 5400 Miles

dBm/1.79 mW、スピーカー相称: 328

最大無模測道教送信電力:2,55

で法-20×20×8cmHW開開料 で法-12x55sflem HWO

·使用可能用油剂 2014g 2014g

2七一口一百是55日+3余

- 人力電力 5.0 km, 1.0.4 細大・光磁ボート: USB Type-C

新りたたみ時-業量:100素

71282-420308

の調査方向社マイク

着信を拒否するには、「のボタン」(C)を287月戸します。

S #8.0007000 10-900 00-100-10-97.

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE 1: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE 2: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.